

SPRAY-WORK



POWER AIR COMPRESSOR

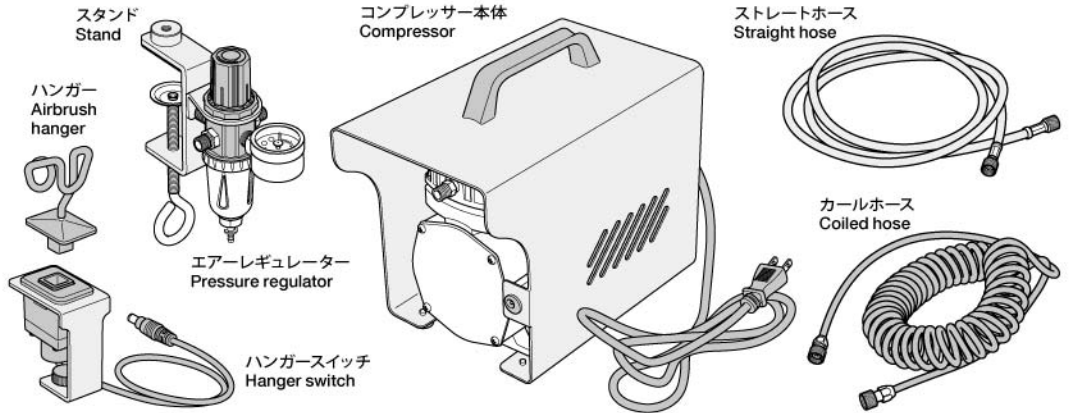
スプレーワーク パワーコンプレッサー

■ご使用前に、必ず取扱説明書をお読みください。また、使用するエアブラシの取扱説明書も必ず読んでからお使いください。
▲のマークは、安全上特に重要な項目ですので必ずお守りください。
※この取扱説明書はいつでも読める場所に保管してください。

■Carefully read and understand this instruction manual prior to use. Also read and follow the instructions supplied with any airbrush used.

▲ This symbol denotes safety precautions, which should be read carefully and adhered to at all times.

※Keep these instructions for your future reference.



⚠ 危険

- 引火性のあるガス、爆発性の可燃物（アセチレン、プロパン、シンナー、ガソリン等）や、火気の近くでは絶対に使用しないでください。
- コンプレッサーは絶対に分解しないでください。

⚠ 警告

- 電源は、AC（交流）100V（50/60Hz）以外は絶対に使用しないでください。
- 気温が摂氏40度以上のところでは使用しないでください。加熱による故障や火災の原因になります。
- 屋外では使用しないでください。また、水のかかるところ、湿気やほこりの多い場所では絶対に使用、保管しないでください。感電や火災の原因になります。
- ぬれた手で本体、電源コードを触らないでください。
- 電源コードは、絶対にたばねて使用しないでください。熱がたまり火災の原因となります。
- 電源コードを傷つけないでください。
- コードの上に重い物をのせたり、コードを引っ張ったり、無理に曲げたりしないでください。
- コンセントから抜く場合は、電源プラグを持って抜いてください。
- 電源コードが傷んだ場合は直ちに使用を中止し、タミヤカスタマーサービスまでご連絡ください。
- 電源プラグは、根元まで確実に差し込んでください。
- 点検整備を行なうときは、必ず電源を切り電源プラグをコンセントから抜いて、エアレギュレーター、エアホース内のエアを全部抜いてから作業してください。

- 使用しないときは必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 模型の塗装以外の用途に使用しないでください。

⚠ 注意

- 連続して40分以上の運転はしないでください。40分使用したら10～15分ほど休ませてください。
- 必ず換気をよくして塗装を行ってください。
- 使用前は必ず、電源プラグ、コンプレッサー本体のスイッチ、ハンガースイッチに破損や異常がないかを点検してください。
- 電源プラグだけががしなないように注意してください。また誤って踏みつけないよう使用後は放置せず、かたづけしてください。
- タコ足配線等、電気環境の悪い状態では使用しないでください。
- 直射日光下、高温多湿、気温が摂氏0度以下の環境では使用、保管しないでください。
- 空気のきれいな場所を選んで使用してください。飛散した塗料等を吸い込むとモーターの巻き線に付着して、過熱、故障の原因となりますので注意してください。
- コンプレッサー本体は箱や袋等でおおわないでください。放熱ができなくなり故障の原因になります。
- コンプレッサー本体は使用中、使用後は熱を持ちますので注意してください。
- 必ず水平で安定した場所に設置、保管してください。
- 過度の振動や衝撃を与えないでください。
- コンプレッサー本体は箱や袋等でおおわないでください。放熱ができなくなり故障の原因になります。
- 塗装作業の際はメガネ、マスクをすることをお勧めします。

⚠ DANGER

- Do not use compressor around an open flame, gas, or combustibles.
- Do not disassemble the compressor.

⚠ CAUTION

- This product is for use with 100V (50/60Hz) AC power sources only. Never use with other types of power source.
- To prevent malfunction and/or fire due to overheating, do not use in temperatures of 40°C or more.
- Do not use outdoors. Keep away from water, moisture, and dust, as these can lead to electric shocks or fires.
- Do not touch the compressor or power cable with wet hands.
- Always untie the power cable before use.
- Never damage the power cable.
- Do not pull, excessively bend, or place heavy objects on the power cable.
- When unplugging from a power outlet, always hold the plug and not the cable.
- Do not use compressor if the power cable is damaged. Contact your local Tamiya dealer for replacement.
- Ensure that plug is fully and correctly inserted into power outlet before use.
- Switch off, disconnect plug, and expel air from air hose and pressure regulator before

- performing maintenance.
- Switch off and disconnect plug when not using compressor.
- Do not use for purposes other than painting models.

⚠ NOTICE

- Turn off compressor and allow to cool down for 10-15 minutes after every 40 minutes of use.
- Ensure adequate ventilation when painting.
- Always check plug, compressor power switch and hanger switch for damage before use.
- Ensure that plug and power cable are not in a position where they can be stepped on or tripped over during use. Put away when compressor is not in use.
- Do not use in an unsafe power outlet.
- Do not use or store in direct sunlight, humid conditions, or temperatures below 0°C.
- Use in an environment with clean air. Airborne paint particles, etc. may clog the motor coil, causing overheating and damage.
- Do not cover the compressor during use, as this can lead to overheating and damage.
- Compressor may become hot during and after use.
- Always place and store compressor on a level surface.
- Avoid forceful shaking or shocks.
- Do not paint around small children, pets, or food and beverages.
- Wearing protective goggles or mask while painting is recommended.

保証書 スプレーワーク パワーコンプレッサー

ITEM 74553

ご住所

お名前

電話番号

保証期間●お買上時から 180日

お買上日 / 20 年 月 日

●上記の製品を裏面の規定通り保証いたします。
※販売店印とお買上年月日の記入が無いものは無効です。

販売店印

故障状況をお書きください。

★Effective in Japan only.

■使用できるエアブラシについて

タミヤから発売されているHGエアブラシシリーズ、エアブラシライトシリーズはそのまま接続して使用できます。エアバルブ部品が着脱可能なタイプは、エアバルブ部品を取り付けた状態でご使用ください。

★スプレーワーク・ベーシックエアブラシを使用する場合は、接続ジョイント (ITEM 74536) をご使用ください。またエアブラシハンガーには乗らないので、スプレーワークエアブラシスタンドII (ITEM 74539) をご使用ください。

★タミヤバジャーの各エアブラシとは、ジョイント部分のサイズが異なるため接続できません。

※タミヤ製以外のエアブラシでは、微妙にネジ山が合わない製品もあります。適合するエアジョイント部分のネジサイズはSタイプ (PF1/8、28山) です。

■COMPATIBLE AIRBRUSHES

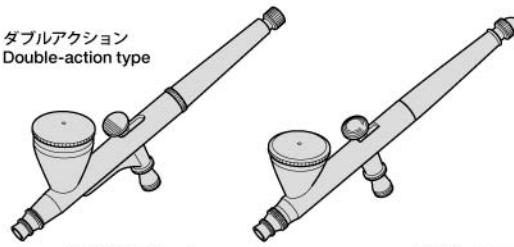
This compressor can be used with Tamiya HG and Airbrush Lite series airbrushes without the need for a separately sold connector joint. Detachable air stop valves should be left attached to the airbrush during use.

★Connector Joint for Basic Airbrush (Item 74536) is required when using this compressor with the Spray-Work Basic Airbrush. Also use Spray-Work Airbrush Stand II (Item 74539), as the Basic Airbrush will not fit the airbrush hanger included with this compressor.

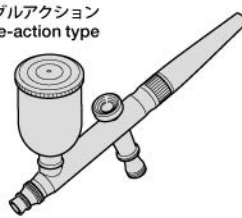
★Due to differing joint size, this compressor can not be used with Tamiya Badger airbrushes.

※This compressor is compatible with PF1/8-28 (S) connector threads.

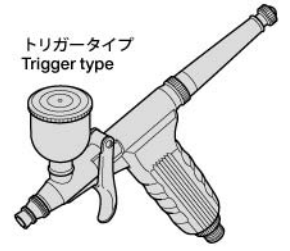
ダブルアクション
Double-action type



シングルアクション
Single-action type



トリガータイプ
Trigger type



■スタンドの組み立て

①スタンドにハンガースイッチを取り付け、ネジで固定します。ハンガースイッチの位置はネジをゆるめて調整します。

②スタンドは締め付けネジで机などに固定します。固定できる板の厚さは65mmまでです。

★スタンドを取り付ける机等は、水平な場所を選んでください。角度のついた場所に固定すると、エアブラシがうまく置けなかったり、すべり落ちたりする場合があります。

③ハンガースイッチにハンガーを差し込みます。

④エアレギュレーターとエアブラシをカールホースで接続します。

エアレギュレーターの「IN」の表示がない側にカールホースをつなぎます。

※タミヤ製以外のホースでは、ジョイント部分の形状が合わない場合がありますので、使用しないでください。

★ジョイントはエアもれのないよう、しっかりと締め込みます。

■ASSEMBLING STAND

①Attach hanger switch to stand and tighten screw. Loosen screw to adjust hanger switch position.

②Use the clamp screw to clamp the stand to a solid object such as a table, up to a maximum thickness of 65mm.

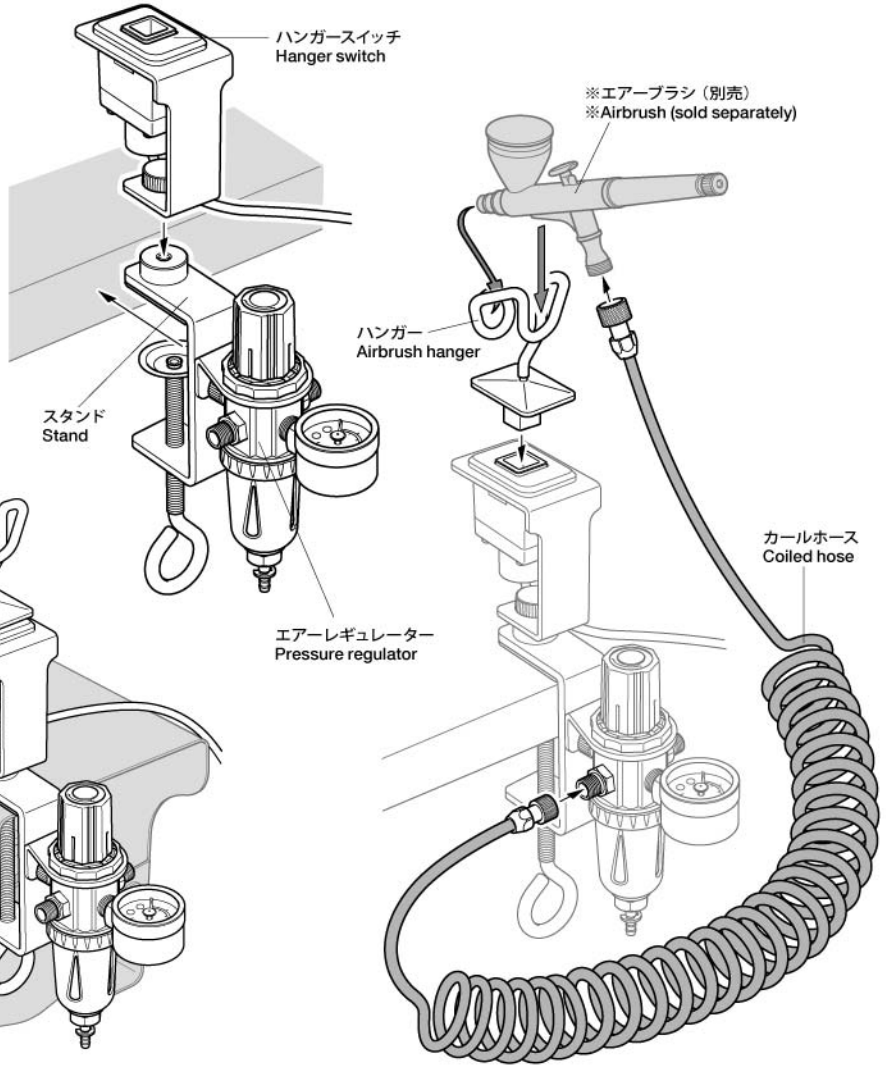
★Only clamp onto a level surface. Tilted surfaces may cause the airbrush to fall off of the hanger switch.

③Insert hanger into hanger switch.

④Use the coiled hose to connect the airbrush to the pressure regulator. Do not attach to the pressure regulator joint marked IN.

※Non-Tamiya hoses may have incompatible joints. In such a case do not attempt to use them.

★Affix hose to joint firmly, ensuring there are no air leaks.



★スタンドはコンプレッサー本体に取り付けることもできます。
★The stand can be clamped onto the compressor itself if you wish.

保証規定

この保証書により、表記の製品を下記の通り保証いたします。

- 1) この保証書はパワーコンプレッサーおよびそれに付属する部品に対して保証するものです。
- 2) お買上日から180日以内に、正しい使用状態で発生した故障は、無償修理いたします。

★次のような場合は、保証期間内でも修理は有料となります。

- ①使用上の誤りや操作間違いによる故障 (水濡れ、塗料の侵入、衝撃などによる故障や損傷)。
- ②電氣的、機械的な変更や改造、分解をした場合。
- ③指定以外の電源を使用した場合。
- ④タミヤ以外で修理、改造された場合。
- ⑤お買上後の輸送や移動、落下などによる故障や損傷。
- ⑥保管上の不備 (高温、多湿、ナフタリンその他の薬品等、製品に損傷を与える場所での保管) や手入れの不備による故障や損傷。
- ⑦火災その他災害による場合。
- ⑧修理依頼の際に保証書が添えられていない場合。
- ⑨保証書にお買上店印、お買上年月日の記入がない場合、およびそれらの字句を書換えた場合。

●修理を依頼される場合は、この保証書を修理品に添えタミヤカスタマーサービスにお送りください。

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7 株式会社タミヤ カスタマーサービス係

お問い合わせ電話番号 静岡054-283-0003 東京03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

●修理依頼の際の運賃等は、お客様にご負担願います。

●この保証書は日本国内でのみ有効です。また、保証書の再発行はいたしません。

★Effective in Japan only.

修理を依頼されるときは

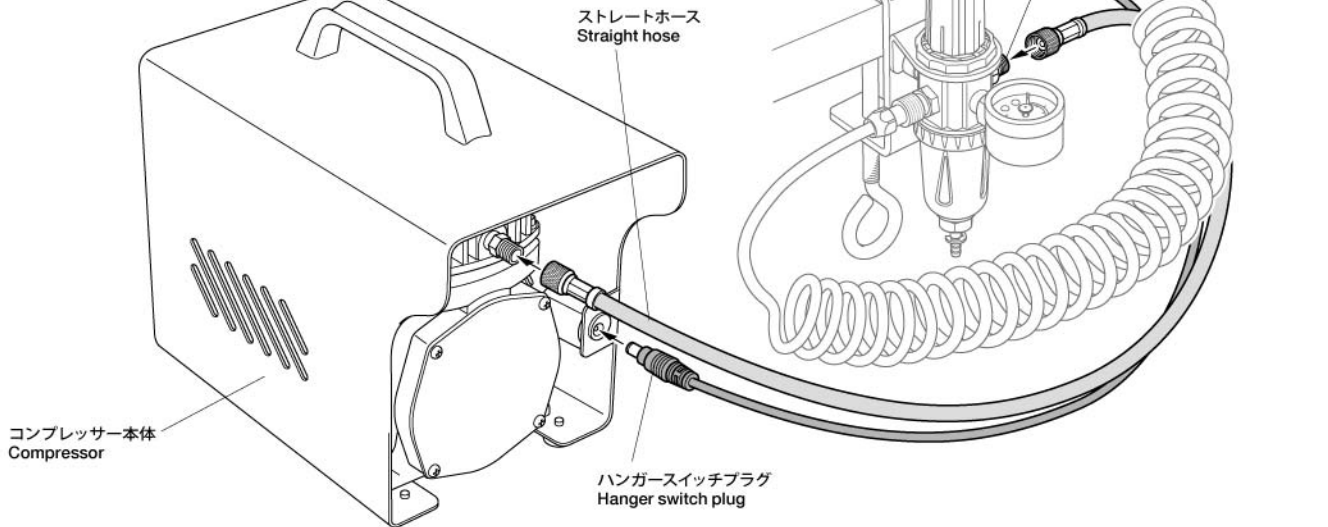
- 長くご愛用の結果、または突発的な事故および自然故障などのトラブルにより故障修理を依頼される時は、故障状況をできるだけ詳しくお教えてください。故障箇所のポイントを早く確実に知ることができると、修理期間が短くなります。
- 弊社の責任による故障と認められる場合は、保証規定に従い無償にて修理いたします。
- 機器に手を加えたり、分解された場合は、保証期間であっても無償修理はいたしかねます。

■コンプレッサー本体の接続

- ①エアレギュレーター（「IN」側）とコンプレッサー本体をストレートホースで接続します。
※タミヤ製以外のホースでは、ジョイント部分の形状が合わない場合がありますので、使用しないでください。
 - ②ハンガースイッチプラグを本体ジャックに差し込みます。
 - ③エアブラシは図のようにハンガーに差し込みます。
※他社製のエアブラシではハンガーに置けない場合があります。
- ★塗装方法は、エアブラシに付属している取扱説明書をお読みください。
★ジョイントはエアもれのないよう、しっかりと締め込みます。

■CONNECTING COMPRESSOR

- ①Use the straight hose to connect the compressor to the pressure regulator joint marked IN.
 - ②Insert hanger switch plug into jack on compressor.
 - ③Rest airbrush on hanger as shown.
- ※Non-Tamiya hoses may have incompatible joints. In such a case do not attempt to use them.
※Non-Tamiya airbrushes may not fit the hanger.
- ★Refer to instruction manual included with airbrush (sold separately) before painting.
★Affix hose to joint firmly, ensuring there are no air leaks.



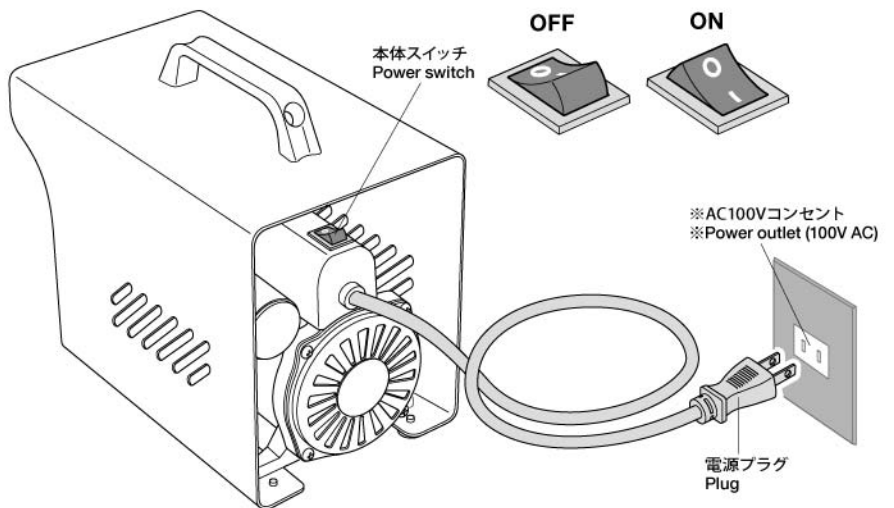
■コンプレッサーの運転

- ①本体スイッチがOFFになっていることを確かめてから、電源プラグをコンセントに差し込みます。
 - ②本体スイッチをONにします。
 - ③ハンガーからエアブラシを外すとコンプレッサーが作動し、エアブラシを戻すと停止します。
※ハンガースイッチプラグを本体から外すと、本体スイッチでコンプレッサーのON/OFFを行うことができます。
★ハンガースイッチはていねいに扱ってください。
★ハンガースイッチプラグの抜き差しは、必ず本体スイッチをOFFにしてから行ってください。
 - ④使用後は本体スイッチをOFFにし、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
- ★必ず換気をよくして塗装を行ってください。
★40分以上の連続使用はしないでください。
★雨の日や湿度の高い日は塗装しないでください。塗装面が白くもったり（カブリ）、塗料といっしょに水が噴き出して、塗装面を荒らしてしまいます。

■OPERATING COMPRESSOR

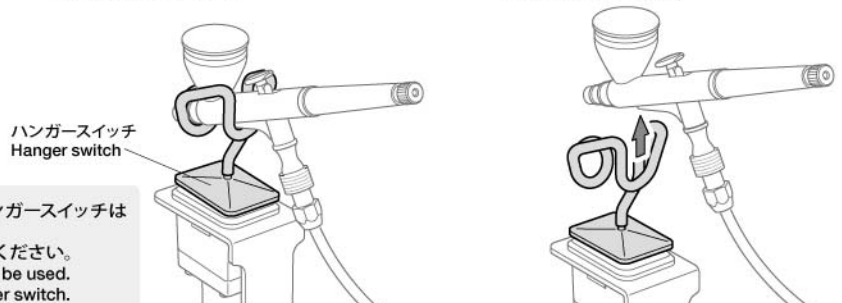
- ①Ensure that power switch is off, and plug in compressor to power outlet.
 - ②Turn on power switch.
 - ③Removing the airbrush from the hanger will start the compressor running. Replacing it will stop the compressor.
※If the hanger switch plug is removed, the compressor's power switch will start or stop it running.
 - ④Turn off compressor via power switch and remove plug from power outlet after use.
- ★Handle the hanger switch with care.
★Always ensure the power switch is off before connecting or disconnecting the hanger switch plug.
★Ensure adequate ventilation when painting.
★Turn off compressor and allow to cool down for 15 minutes after every 40 minutes of use.
★Avoid painting in humid conditions or on rainy days, as this can cause excessive amounts of moisture to become mixed with paint, leading to cloudy finishes (blushing), or your airbrush discharging water.

- ★ハンガーにエアブラシを乗せられない場合、ハンガースイッチは使用できません。
★ハンガースイッチに塗料がかからないよう注意してください。
★If airbrush does not fit hanger, hanger switch cannot be used.
★Ensure that paint does not get on or inside the hanger switch.



●コンプレッサー本体の停止状態。
Compressor is stopped.

●コンプレッサー本体の作動状態。
Compressor is running.



《お手入れ》

- 作業を行なう前に必ずコンセントから電源プラグを抜いてください。
- 本体やハンガースイッチなどの汚れは乾いた布で拭き取ってください。ベンジンやシンナーなどの溶剤、漂白剤などの薬剤は使用しないでください。
- 床などにゴム足のあとがついた場合には、乾いた布で拭き取ってください。

MAINTENANCE

- Always remove the plug from power outlet before performing maintenance.
- Use a clean, dry cloth to wipe compressor, hanger switch and other external components clean. Never use benzene or thinners.
- Compressor may leave rubber marks on the surface upon which it was placed. Wipe using a clean, dry cloth.

■圧力の調整

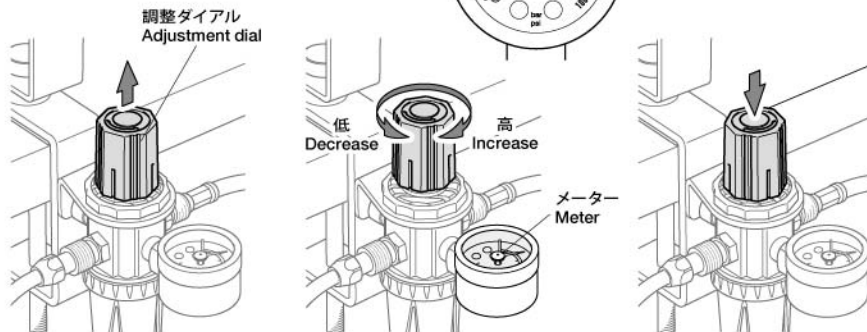
エアレギュレーターは圧力の調整が可能です。
 ①調整ダイヤルを上引き上げて、ロックを解除します。
 ②圧力を高くする場合は時計方向に、低くする場合は反時計方向に回します。
 圧力はエアレギュレーター横のメーターで確認できます。
 ③調整ダイヤルを下に押し込んでロックすると、設定した圧力で固定されます。
 ★コンプレッサーの能力以上の圧力にはなりません。減圧装置としてお使いください。
 ※吹き付け塗装の標準エア圧は0.05MPa～0.2MPaです。

メーターの読み方
 1bar=0.1MPa

- ①引き上げる。
① Pull up.

- ②回して調整。
② Turn to adjust.

- ③押し込んでロック。
③ Push in to lock.



■ADJUSTING AIR PRESSURE

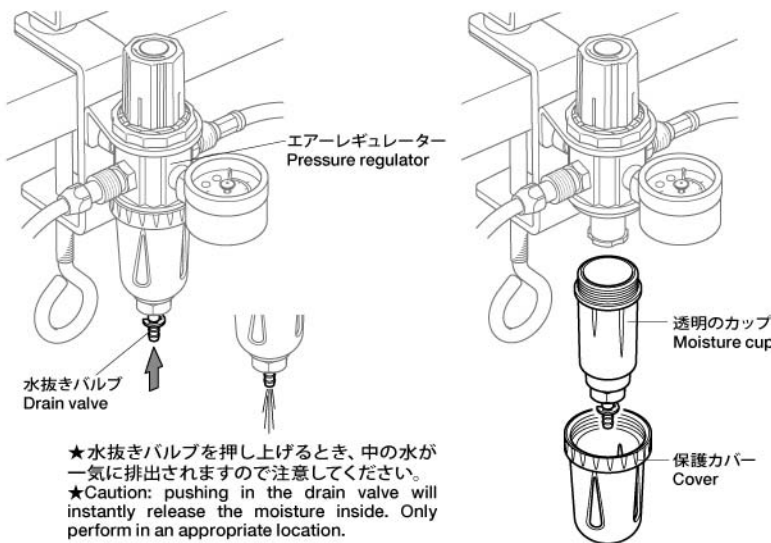
The pressure regulator allows adjustment of output air pressure.
 ① Pull up adjustment dial to unlock.
 ② Turn dial clockwise to increase air pressure, and counter-clockwise to decrease. Pressure is displayed on the meter.
 ③ Push in dial to lock, setting pressure at current level.
 ★ Pressure regulator is not able to boost compressor air pressure over its limits.
 ※ Standard air pressure for airbrush painting is between 0.05MPa and 0.2MPa.

■エアレギュレーターについて

作業を続けていると透明のカップに水がたまります。水がたまったら水抜きをしてください。また、使用後も水抜きを行ってください。
 コンプレッサーを動作させて圧縮空気を送りながら、下部の水抜きバルブを押し上げて水を抜いてください。また、カップは本体にねじ込んでありますので、エアブラシからエアーを出して圧力を抜いてから、取り外して水を出すこともできます。
 ★エアレギュレーターの取り扱いには注意してください。また、溶剤や塗料がかからないように注意してください。

■PRESSURE REGULATOR

Moisture will gradually build up in the transparent cup during use. Be sure to regularly remove it using the drain valve, and always after use.
 With the compressor running and sending compressed air, push in the drain valve. Alternatively, expel air from the airbrush to lower pressure, then unscrew the cup from the pressure regulator and dispose of the water.
 ★ Handle pressure regulator with care. Never allow it to come into contact with thinners or paints.



★水抜きバルブを押し上げるとき、中の水が一気に排出されますので注意してください。
 ★Caution: pushing in the drain valve will instantly release the moisture inside. Only perform in an appropriate location.

★エアーに含まれる水分をある程度は取り除くことができますが、完全には除去できません。特に雨の多い日や湿度の高い日には、エアブラシの先端から水が噴き出しやすくなりますので塗装は避けてください。
 ★It may not be possible to completely trap all moisture contained in the air which the compressor takes in. Therefore, avoid painting in humid conditions or on rainy days, as this can cause excessive amounts of water to become mixed with paint, leading to your airbrush discharging water.

《保護機能について》

本コンプレッサーには過負荷時のモーターへのダメージを防ぐ保護機能が内蔵されています。保護機能が働きますと電源がカットされモーターは回転を停止し、空気の圧縮もしくなくなります。自己復帰タイプですから、原因を取り除いた後、しばらくしてからスイッチを入れなおすと正常な運転に戻ります。

《保護機能の働く原因について》

- 運転中、モーターベアリングの摩擦等で、負荷を生じたとき。
 - 周囲の温度が高く、さらに過負荷運転の状態が続くとき。
(使用可能な温度環境は0～+40℃です)
 - モーターの不具合により再復帰できない状態が続いて負荷がかかり、消費電力が上昇したとき。
 - 定格電圧以上の高い電圧がかかったとき。
- 注意：過負荷保護機能が作動した場合は、速やかにスイッチをOFFにし、電源プラグをぬいてから原因を調べてください。自己復帰するまでしばらく時間がかかります。再復帰できない場合は、モーター等が重大なダメージを受けている可能性があります。その場合は、当社カスタマーサービス係までご相談ください。また、再復帰できても、無理な状態での使用は本来の性能を発揮できないばかりか、問題のない部分までダメージを与えてしまう場合もあります。その場合、保障期間中であっても無償修理の対象外となる場合がありますので、ご注意ください。

《圧力の単位について》

今まで圧力の単位として一般的に使用されてきたのは、kgf/cm²でした。しかし、計量法の改正により、今後はPa (パスカル) 表示のみとなります。下は両単位の関係を示すものです。

- 1kgf/cm²≒0.098MPa (メガパスカル)
- ★1kgf/cm²は約0.1メガパスカルと覚えておけば便利です。
- ★Measurements of pressure are given in MPa (Megapascal).

《主要データ》

- 最大空気圧力 (Preset max output pressure) ・約0.4MPa (60PSI) / approx. 0.4MPa (60PSI)
- 連続空気圧力 (Continuous pressure) ・約0.24/0.28MPa (50Hz/60Hz) / approx. 0.24/0.28MPa (50Hz/60Hz)
- 空気吐出量 (Air output) ・9/12 L/min (50Hz/60Hz, 0.2MPa)
- 定格電圧 (Voltage rating) ・AC100V (50/60Hz)
- 消費電力 (Power consumption) ・90W
- 作動音量 (Noise level) ・48db
- 重量 (Weight) ・約4.6kg / approx. 4.6kg

《Safety Mechanism》

This product is equipped with a safety mechanism to prevent the motor from overloading. When it activates, the compressor will shut down. Determine the cause and correct it, then wait for a while before restarting the compressor.

《Possible causes of activation of safety mechanism》

- Excessive friction/load on motor bearings.
- Continued use in a high temperature environment (compressor should be used in temperatures between 0°C and 40°C).
- Excessive electricity consumption due to motor malfunction.
- Use of higher-voltage power sources than those specified.

⚠ CAUTION

If safety mechanism activates, switch off and unplug compressor immediately, determine and correct the cause. Please wait a while before attempting to turn on again. If the compressor does not restart after being turned on again, the motor may be seriously damaged. Turn off immediately and contact your local Tamiya dealer. Continued operation of the compressor without correcting the cause of the overload will result in reduced performance or damage to the compressor. Such damage will not be covered by the product warranty (which is valid in Japan only).

スプレーワーク
 パワーコンプレッサー

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文いただくことも出来ます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ハンガー	691円 (640円)		17805101
ハンガースイッチ	1,728円 (1,600円)		17805102
カールホース	1,620円 (1,500円)		17805103
ストレートホース	2,052円 (1,900円)		17805104
エアレギュレーター (メーター付)	5,832円 (5,400円)		17805105
スタンド	1,512円 (1,400円)		17805106

★価格は2016年10月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
 ★税込価格の税率は8%となっています。

《住所》〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
 株式会社タミヤ カスタマーサービス係
 《お問い合わせ電話番号》
 静岡 054-283-0003
 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

